

Brevet N° **83993**
 du 10 mars 1982
 Titre délivré : **8 JUIL 1982**

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



Monsieur le Ministre
 de l'Économie et des Classes Moyennes
 Service de la Propriété Intellectuelle
 LUXEMBOURG

Demande de Brevet d'Invention

I. Requête

La société dite: COSTAN S.p.A., 14, Via degli Alpini, à (1)
LIMANA (Belluno), Italie, représentée par Monsieur Jacques
de Muyser, agissant en qualité de mandataire (2)

dépose(nt) ce dix mars 1982 quatre-vingt-deux (3)
 à 15 heures, au Ministère de l'Économie et des Classes Moyennes, à Luxembourg:

1. la présente requête pour l'obtention d'un brevet d'invention concernant:
"Comptoir réfrigéré pour l'exposition, la vente et la conser- (4)
vation d'aliments frais tels que viandes, charcuteries et
laitages".

2. la délégation de pouvoir, datée de _____ le _____
 3. la description en langue française de l'invention en deux exemplaires;
 4. // planches de dessin, en deux exemplaires;
 5. la quittance des taxes versées au Bureau de l'Enregistrement à Luxembourg,
 le 10 mars 1982

déclare(nt) en assumant la responsabilité de cette déclaration, que l'(es) inventeur(s) est (sont):
Jean COSTAN, à TRICHIANA 32021 (Belluno) Italie (5)

revendique(nt) pour la susdite demande de brevet la priorité d'une (des) demande(s) de
 (6) modèle d'utilité déposée(s) en (7) Italie
 le 3 avril 1981 (No. 21377 B/81) (8)

au nom de la déposante
domicile (9)
élit(élisent) pour lui (elle) et, si désigné, pour son mandataire, à Luxembourg
35, bld. Royal (10)

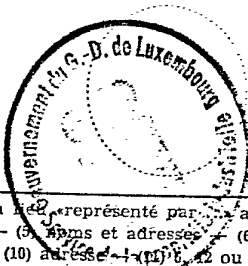
sollicite(nt) la délivrance d'un brevet d'invention pour l'objet décrit et représenté dans les
 annexes susmentionnées, — avec ajournement de cette délivrance à // mois. (11)
 Le mandataire

II. Procès-verbal de Dépôt

La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des
 Classes Moyennes, Service de la Propriété Intellectuelle à Luxembourg, en date du:

10 mars 1982

à 15 heures



Pr. le Ministre
 de l'Économie et des Classes Moyennes,
 R. d.

A 68607

(1) Nom, prénom, firme, adresse — (2) s'il a été représenté par _____ agissant en qualité de mandataire — (3) date du dépôt
 en toutes lettres — (4) titre de l'invention — (5) noms et adresses — (6) brevet, certificat d'addition, modèle d'utilité — (7)
 pays — (8) date — (9) déposant originaire — (10) adresse — (11) 12 ou 18 mois.

REVENDICATION DE LA PRIORITE

D. 51.734

de la demande de brevet / du modèle d'utilité

En ITALIE

Du 3 avril 1981

Mémoire Descriptif

déposé à l'appui d'une demande de

BREVET D'INVENTION

au

Luxembourg

au nom de: COSTAN S.p.A.

pour: " Comptoir réfrigéré pour l'exposition, la vente et la
conservation d'aliments frais tels que viandes, charcuteries
et laitages."

MÉMOIRE DESCRIPTIF

DÉPOSÉ A L'APPUI D'UNE DEMANDE

DE

BREVET D'INVENTION

FORMÉE PAR

COSTAN S.p.A.

p o u r

Comptoir réfrigéré pour l'exposition, la vente et la conservation
d'aliments frais tels que viandes, charcuteries et laitages.

La présente invention concerne un comptoir réfrigéré pour l'exposition et la conservation de produits alimentaires frais et donc périssables, en particulier, mais pas exclusivement dans les points de vente.

5 Le comptoir conforme à l'invention est du type comprenant, selon une technologie connue, un bâti de base s'étendant principalement dans le sens longitudinal, pourvu d'une cavité interne destinée à constituer au moins une cellule frigorifique munie de portes d'ou-
10 verture et de fermeture, une enceinte réfrigérée au moins en partie entourée de parois transparentes, disposée parallèlement au dessus du bâti de base, pour l'exposition de produits en vente, cette enceinte étant accessible par au moins un de ses côtés, ainsi que des
15 moyens frigorifiques et des conduits correspondants raccordant ces moyens à une unité d'évaporateur disposée en communication avec les capacités délimitées par la cavité de l'enceinte.

 Selon la technique connue, les moyens frigorifiques, constitués normalement d'un motocompresseur,
20 d'un condenseur du liquide réfrigérant, d'un filtre et d'un ventilateur éventuel, sont disposés dans un espace de la cavité du bâti de base du comptoir et l'air nécessaire à leur fonctionnement est normalement prélevé à
25 travers la paroi frontale du comptoir et sort par la paroi opposée tournée vers les personnes préposées à la vente.

 Une telle disposition des moyens frigorifiques, selon la technique connue, présente donc quelques inconvénients parmi lesquels il y a ceux, fondamentaux,
30 de la soustraction d'espace à la cavité du bâti de base du comptoir, ce qui limite l'espace destiné à la ou aux cellules frigorifiques de conservation des produits non exposés, et de l'envoi d'air vers les personnes préposées à la vente.

35 Un autre inconvénient est constitué par le fait que, en cas d'entretien des moyens frigorifiques, il faut passer à côté des personnes préposées à la vente

pour pouvoir accéder à la baie du comptoir contenant ces moyens.

L'invention a dès lors pour but d'éviter ces inconvénients en proposant un comptoir réfrigéré qui soit
5 pourvu d'un espace plus grand pour la conservation des produits non exposés, qui évite de chasser de l'air vers les préposés et qui, finalement, se prête à un entretien aisé des moyens frigorifiques.

Ce but et d'autres encore qui ressortent
10 de la description suivante sont atteints par le comptoir réfrigéré conforme à l'invention qui est caractérisé par le fait qu'il comprend un compartiment auxiliaire disposé parallèlement au bâti de base le long du côté frontal opposé à celui des personnes préposées à la
15 vente, ce compartiment étant destiné à contenir les moyens frigorifiques et étant pourvu d'au moins un panneau amovible pour livrer accès à son intérieur.

En particulier, suivant une réalisation préférée de l'invention, ce compartiment auxiliaire peut être
20 placé au-dessus d'une partie saillante de la paroi constituant le plan d'appui de l'enceinte transparente pour l'exposition des produits en vente.

L'invention sera à présent décrite plus en détail avec référence aux dessins annexés dans lesquels:

25 la Fig. 1 est une vue de face, en partie en coupe, du comptoir réfrigéré suivant l'invention;

la Fig. 2 est une vue en coupe suivant la ligne II-II de la Fig. 1.

Aux figures des dessins annexés, 1 désigne un
30 bâti de base comportant des pieds d'appui correspondants 2 et 3. Ce bâti de base est formé de parois isolantes qui délimitent une cavité 4 destinée à former une ou plusieurs cellules frigorifiques disposées les unes à côté des autres et destinées à contenir les produits à
35 conserver.

Du côté tourné vers les préposés à la vente, le bâti de base est pourvu d'une ou de plusieurs portes 5

pour l'ouverture et la fermeture des cellules de la cavité 4. La paroi supérieure 6 qui délimite aussi la cavité 4, forme également un plan d'appui pour l'enceinte 7 destinée à l'exposition des produits en
5 vente.

L'enceinte 7 est formée d'une paroi frontale transparente 8 et de montants opposés 9 qui, d'une manière classique, laissent subsister une ouverture par laquelle les préposés à la vente peuvent accéder à
10 l'intérieur de l'enceinte.

La paroi 6 est en outre pourvue d'un montant 10 qui délimite, avec un plan supérieur 11, un compartiment 12 destiné à recevoir une batterie d'évaporateurs 13. Ce compartiment 12 est ouvert vers l'enceinte 7 afin de permettre sa réfrigération.
15

Des canaux adéquats 14 et 15 mettent le compartiment 12 en communication aussi avec la cavité 4 pour la rafraîchir par une circulation d'air rafraîchi classique.

En position frontale, près de la paroi 16 de la cavité 4, est aménagé un autre compartiment auxiliaire 17 constitué de panneaux 18, 19 et 20 parmi lesquels le panneau frontal, indiqué en 20, est amovible pour permettre l'accès à l'intérieur du compartiment.
25

Dans ce compartiment sont logés les moyens frigorifiques représentés, par exemple, par un moto-compresseur 21, un filtre 22 et un condenseur 23 auquel est associé un ventilateur 24.

La circulation de l'air dans le compartiment 17 s'opère dans le sens des flèches indiquées sur la Fig. 1 et reste située entièrement du côté opposé à celui des préposés à la vente.
30

En particulier, comme on peut l'apprécier sur la Fig. 2, le compartiment 17 est placé du côté de la partie saillante 6a de la paroi 6.
35

On peut donc apprécier de ce qui a été décrit

et représenté, qu'en cas d'entretien des moyens frigorifiques 21, 22, 23 et 24, on peut opérer du côté frontal du comptoir où plus d'espace est disponible, après enlèvement du panneau frontal 20 du compartiment 17.

5 Finalement, suivant l'invention, la totalité de l'espace de la cavité 4 peut être destinée à des cellules frigorifiques de conservation, ce qui assure une meilleure exploitation de la capacité volumique du comptoir.

10 Naturellement, les dimensions et les matériaux peuvent varier selon les nécessités sans sortir du cadre de l'invention; en outre, plusieurs comptoirs du même type peuvent être placés les uns à côté des autres selon une disposition linéaire.

15

R E V E N D I C A T I O N S

1 - Comptoir réfrigéré pour l'exposition, la
vente et la conservation d'aliments frais tels que
viandes, charcuteries, laitages et produits similaires,
5 comprenant un bâti de base s'étendant principalement
dans le sens longitudinal, pourvu d'une cavité interne
destinée à constituer au moins une cellule frigorifique
munie de portes d'ouverture et de fermeture, une enceinte
réfrigérée au moins en partie entourée de parois trans-
10 parentes, disposée parallèlement au dessus du bâti de
base, pour l'exposition des produits en vente, cette en-
ceinte étant accessible par au moins un de ses côtés,
ainsi que des moyens frigorifiques et des conduits cor-
respondants raccordant ces moyens à une unité d'évapora-
15 teur disposée en communication avec les capacités déli-
mitées par la cavité et par l'enceinte, caractérisé par
le fait qu'il comprend un compartiment auxiliaire dis-
posé parallèlement au bâti de base le long du côté fron-
tal opposé à celui des personnes préposées à la vente,
20 ce compartiment étant destiné à contenir les moyens fri-
gorifiques et étant pourvu d'au moins un panneau amovi-
ble pour livrer accès à son intérieur.

2 - Comptoir suivant la revendication 1, carac-
térisé par le fait que le panneau amovible de ce compar-
25 timent auxiliaire est le panneau frontal.

3 - Comptoir suivant les revendications 1 et
2, caractérisé par le fait que ce compartiment auxi-
liaire est placé au-dessus d'une partie saillante de
la paroi constituant le plan d'appui de l'enceinte
30 transparente pour l'exposition des produits en vente.

4 - Comptoir suivant les revendications précé-
dentes et comme décrit et représenté aux dessins annexés.

FIG. 1

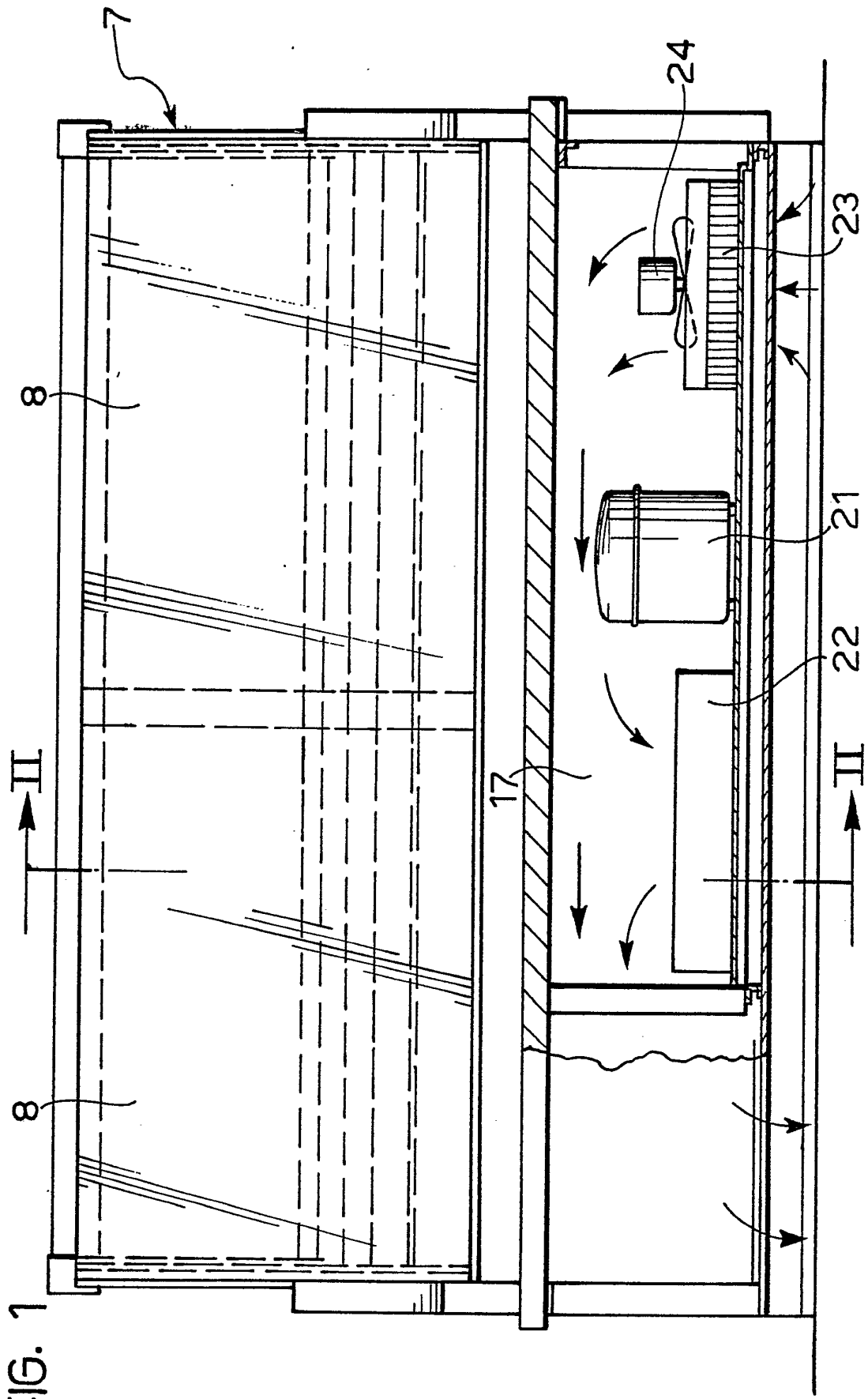


FIG. 2

